

LD Seating



**Make
a good
move**

FR

Félicitations! Vous êtes assis sur le produit de qualité issu de la fabrication de la société LD Seating. Cependant, gardez à l'esprit qu'une mauvaise utilisation de la chaise peut causer des problèmes. Par conséquent, utilisez nos conseils pour l'assise correcte et l'utilisation de toutes les fonctions de votre chaise. De cette manière, vous apportez une contribution significative à la prévention des problèmes d'assise.

EN

Congratulations! You are sitting on a high quality product from the LD Seating production. Please keep in mind that improper use of the chair can cause problems. Therefore, use our tips for proper seating and enjoy all the benefits of your chair. In this way, you can contribute significantly to preventing problems associated with sitting.

DE

Herzlichen Glückwunsch! Sie sitzen auf einem Qualitätsprodukt des Produzenten LD Seating. Beachten Sie bitte alle unsere Anweisungen, um den Stuhl richtig einzustellen, Ihren Sitzkomfort zu erhöhen und Probleme beim Sitzen zu vermeiden.

Montage



Assembly



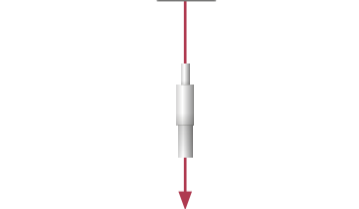
Montage



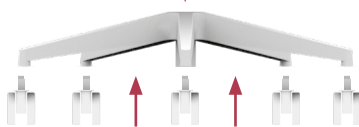
4



3



2



FR

Montage

1. Retirez les pièces de la boîte.
2. Placez les roues sur la croix.
3. Placez la croix avec les roues sur le sol et insérez le piston dans la croix.
4. Placez le kit de siège sur le piston.

Consignes de sécurité!

N'exposez pas le piston à gaz à la chaleur et ne le démontez pas.

EN

Assembly

1. Remove the parts from the box.
2. Attach the castors on the cross.
3. Place the cross wheels down on the floor and insert the piston into the cross.
4. Place the seat assembly on the piston.

Safety instructions!

Do not expose the gas piston to heat or disassemble it.

DE

Montage

1. Entfernen Sie die Teile aus der Box.
2. Setzen Sie die Rollen auf das Fußkreuz.
3. Legen Sie das Fußkreuz auf den Boden und setzen Sie die Gasfeder quer ein.
4. Setzen Sie die Sitzbaugruppe auf die Gasfeder.

Sicherheitshinweise!

Setzen Sie die Gasfeder keiner Hitze aus und demontieren Sie diese nicht.

(FR)

Bonne posture et utilisation correcte de la chaise

Une assise correcte et dynamique a un effet positif sur la créativité, la productivité, la motivation et la santé. Elle empêche le chargement unilatéral et active et maintient constamment les processus naturels du corps. Même la chaise excellente peut offrir des avantages complets uniquement si elle est correctement ajustée et utilisée.

1. Utilisez toute la profondeur de la surface d'assise.
2. Réglez la hauteur d'assise correcte. Toute la surface des pieds doit reposer légèrement sur le sol, les cuisses et les mollets doivent être à environ 90°.
3. Ajustez la hauteur correcte des accoudoirs. Les bras et les avant-bras doivent être à un angle d'environ 90° et les mains doivent reposer confortablement sur le bureau.
4. Le dossier doit soutenir en permanence votre colonne vertébrale. Ajustez la résistance appropriée et agréable du dossier en ajustant la force du mécanisme en fonction du poids de l'utilisateur. Le mécanisme synchrone prend en charge l'assise dynamique et fournit un contact arrière constant avec le dossier de forme ergonomique, réduisant ainsi considérablement la pression sur les disques intervertébraux.

Asseyez dynamiquement. Maîtrisez et utilisez les possibilités dynamiques de votre chaise. Apprenez à suivre inconsciemment les points de base mentionnés ici et à maintenir une colonne vertébrale en forme de S.

(EN)

Proper seating and use of the chair

Proper and dynamic sitting has a positive effect on Creativity, Productivity, Motivation and Health. It prevents unilateral pressure, and constantly activates and maintains the body's natural processes. Even an excellent chair can provide its full benefits only if it is properly adjusted and used.

1. Use the full depth of the seating surface.
2. Set your proper seating height. The entire surface of your feet should rest lightly on the floor, the thighs and calves should be approximately at 90°.
3. Adjust the correct height of the armrests. The arms and forearms should be approximately at a 90° angle, and your hands should lie comfortably on the desk top.
4. The backrest should permanently support your spine. Therefore, set a suitable tilt tension by adjusting the tilt mechanism according to your weight. The synchronous mechanism supports dynamic seating and provides constant contact

of the back with the ergonomically shaped backrest, thus significantly reducing pressure on the intervertebral discs.

Sit dynamically. Master and use the dynamic possibilities of your chair. Learn to subconsciously follow the basic points mentioned here to maintain an upright S-shaped spine. an upright S-shaped spine.

DE

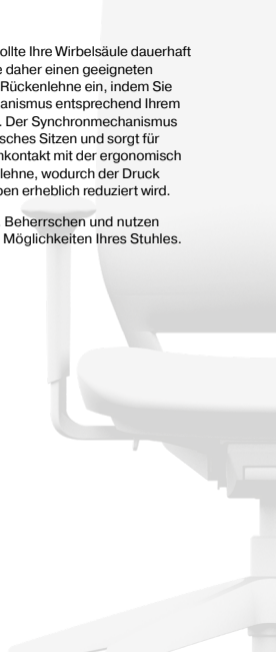
Richtiges Sitzen, Benutzung des Stuhles

Richtiges und dynamisches Sitzen wirkt sich positiv auf Kreativität, Produktivität, Motivation und Gesundheit aus. Es verhindert einseitige Belastung und aktiviert die natürlichen Prozesse des Körpers. Selbst ein ausgezeichneter Stuhl kann nur dann den vollen Nutzen bringen, wenn er richtig eingestellt und angewendet wird.

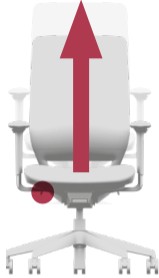
1. Nutzen Sie die gesamte Tiefe der Sitzfläche.
2. Stellen Sie die richtige Sitzhöhe ein. Die Füße sollte leicht auf dem Boden ruhen, die Oberschenkel und Waden sollten ungefähr 90° betragen.
3. Stellen Sie die richtige Höhe der Armlehnen ein. Die Arme und Unterarme sollten sich in einem Winkel von ungefähr 90° befinden und die Hände sollten bequem auf der Tischplatte liegen.

4. Die Rückenlehne sollte Ihre Wirbelsäule dauerhaft stützen. Stellen Sie daher einen geeigneten Widerstand für die Rückenlehne ein, indem Sie die Kraft des Mechanismus entsprechend Ihrem Gewicht anpassen. Der Synchronmechanismus unterstützt dynamisches Sitzen und sorgt für konstanten Rückenkontakt mit der ergonomisch geformten Rückenlehne, wodurch der Druck auf die Bandscheiben erheblich reduziert wird.

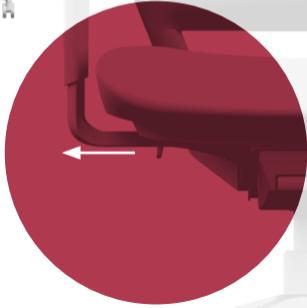
Dynamisches Sitzen. Beherrschen und nutzen Sie die dynamischen Möglichkeiten Ihres Stuhles.



Einstellung



Adjustment



Le réglage



FR

Réglage de la hauteur du siège

Augmentation de la hauteur du siège

1. Allégez le siège.
2. Tirez horizontalement sur la manette droite vers l'extérieur (le siège monte lentement)
3. Sélectionnez la hauteur convenable et relâchez la manette.
4. Le siège sera verrouillé en cette position.

Abaissement de la hauteur du siège

1. Chargez le siège.
2. Tirez horizontalement sur la manette droite vers l'extérieur (le siège descend lentement)
3. Sélectionnez une hauteur convenable et relâchez la manette.
4. Le siège sera verrouillé en cette position.

EN

Seat height adjustment

To raise the seat

1. Lift the weight of the seat.
2. Slide the right control away from the seat (the seat slides out slowly).
3. Choose the desired height and release the control.
4. The seat is locked in the desired position.

To lower the seat

1. Put full weight on the seat.
2. Slide the right control away from the seat (the seat slides in slowly).
3. Choose the desired height and release the control.
4. The seat is locked in the desired position.

DE

Sitzhöhen-einstellung

Erhöhung der Sitzhöhe

1. Entlasten Sie den Sitz.
2. Schieben Sie das rechte Betätigungselement vom Sitz weg (der Sitz gleitet langsam heraus)
3. Wählen Sie die entsprechende Höhe und lassen Sie das Betätigungselement los.
4. Der Sitz wird in dieser Position fixiert.

Senkung der Sitzhöhe

1. Belasten Sie den Sitz.
2. Schieben Sie das rechte Betätigungselement vom Sitz weg (der Sitz gleitet langsam hinein)
3. Wählen Sie die entsprechende Höhe und lassen Sie das Betätigungselement los.
4. Der Sitz wird in dieser Position fixiert.

Einstellung

Adjustment

Le réglage



FR

Avancement du siège

1. Tirez horizontalement la manette arrière gauche pour l'éloigner du siège et maintenez-la dans cette position.
2. Ajustez la profondeur du siège en position désirée par son déplacement en avant ou en arrière.
3. En lâchant la manette, le siège sera verrouillé en cette position.

EN

Seat depth adjustment

1. Slide the rear left control away from the seat and hold it in this position.
2. Adjust the seat depth to the desired position by sliding the seat cushion forward or backward.
3. Release the control to lock the seat in the desired position.

DE

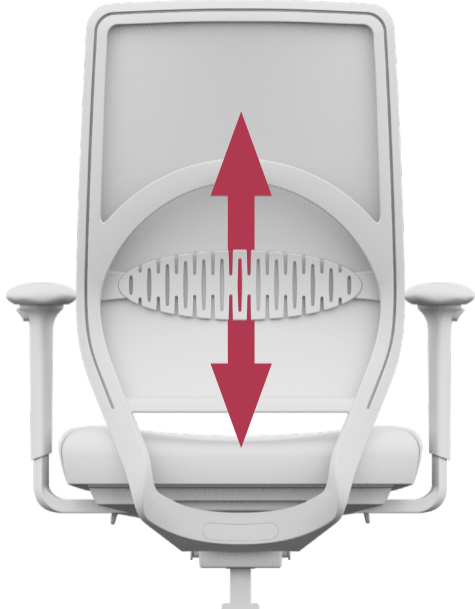
Sitztiefeein- stellung

1. Schieben Sie das linke hintere Betätigungselement vom Sitz weg und halten Sie sie indieser Position.
2. Stellen Sie die Tiefe des Sitzes auf die gewünschte Position ein, indem Sie ihn vorwärts oder rückwärts bewegen.
3. Durch Loslassen des Betätigungselements wird der Sitz in der gewählten Position fixiert

Le réglage

Adjustment

Einstellung



FR

Réglage du soutien lombaire

Déplacez le soutien lombaire en le tenant par les deux mains jusqu'à ce que la position souhaitée soit atteinte.

EN

Lumbar support height adjustment

Using both hands, slide the lumbar support gradually and evenly into the desired position.

DE

Höhenein- stellung der Lordosenstütze

Bewegen Sie die Lordosenstütze mit beiden Händen in die gewünschte Position in gleichmäßigen Schritten.

Le réglage

Adjustment

Einstellung



(FR)

Réglage de l'angle du dossier

L'angle du dossier peut être réglé en 4 positions. Il ne peut être néanmoins verrouillé qu'en position droite. Les autres positions permettent de pencher plus en arrière quand on a le dos plaqué contre le siège.

1. Lâchez la pression contre le dossier.
2. Tirez horizontalement sur la manette gauche avant pour l'éloigner du siège. Ainsi, le siège sera verrouillé en position droite.
3. En poussant la manette, vous réglez les différentes positions d'inclinaison en arrière.

(EN)

Backrest tilt adjustment

The backrest tilt has four adjustment positions. It can only be locked in the upright position. The other positions only increase the reclining angle of the backrest when the user's back leans against it.

1. Do not put any pressure on the backrest.
2. Slide the front left control away from the seat. Now the backrest is locked in its upright position.
3. Slide in the control gradually in individual steps to increase the possible extent of backrest tilt.

(DE)

Neigungsein- stellung der Rückenlehne

Die Neigung der Rückenlehne hat insgesamt 4 Einstellstufen. Sie kann nur in der geraden Position arretiert werden. Mit den anderen Stufen wird nur der Neigungswinkel der Rückenlehne beim Zurücklehnen erhöht.

1. Lassen Sie den Druck auf die Rückenlehne los.
2. Schieben Sie das linke vordere Bedienelement vom Sitz weg. Die Rückenlehne ist nun in einer geraden Position arretiert.
3. Durch schrittweises Zurückziehen dieses Bedienelements wird die Neigung der Rückenlehne erhöht.

Einstellung

Adjustment

Le réglage



(FR)

Réglage de la résistance du dossier

1. Poussez vers l'avant la manivelle se trouvant dans la partie avant du mécanisme.
2. Tournez la manivelle à gauche pour augmenter la contre-pression du mécanisme de synchronisation. En tournant la manivelle à droite, la contre-pression diminue.
3. La résistance du dossier correctement ajustée doit soutenir suffisamment le dos, tout en respectant la position assise.
4. Une fois la contre-pression ajustée, tournez la manivelle en position horizontale et réintroduisez-la dans le mécanisme.

(EN)

Tilt tension adjustment

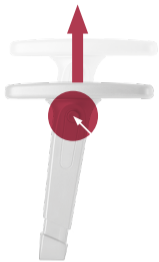
1. Pull the handle in the front part of the mechanism forwards.
2. Rotate the handle counter-clockwise to increase tilt tension. Rotate the handle clockwise to decrease tilt tension.
3. A properly adjusted backrest tension should adequately support the back while respecting the seating position.
4. After the desired tension has been set, turn the handle into horizontal position and slide it back into the mechanism.

(DE)

Einstellung des Rückenlehnen- gedrucks

1. Ziehen Sie die Drehkurbel an der Vorderseite des Mechanismus nach vorne.
2. Durch Drehen der Drehkurbel nach links erhöht sich der Gegendruck des Synchronmechanismus. Durch Drehung nach rechts verringert sich der Gegendruck des Synchronmechanismus.
3. Ein richtig eingestellter Gegendruck der Rückenlehne sollte den Rücken angemessen stützen, aber die Sitzposition respektieren.
4. Nach Einstellung des gewünschten Gegendrucks drehen Sie die Drehkurbel in die horizontale Position und schieben ihn wieder in den Mechanismus ein.

Armlehnen



A

Armrests



B



C



D

Accoudoirs



FR**Accoudoirs****EN****Armrests****DE****Armlehnen****Code / Code / Code**

Kod / Code / Code	A mm	B mm	C mm	D x°
BR-209	80			
BR-230, BR-230-GR	100	+17/-17		
BR-235, BR-235-GR	100	+17/-17	+28/-28	+30°/-30°

(FR)

Utilisation de la chaise

Cette chaise ne doit être utilisée qu'avec l'attention et le soin nécessaires pour son but. Assurez-vous que les différentes parties de la chaise ne heurtent pas le meuble, à la fois en position assise et pendant tout autre mouvement de la chaise. Cela pourrait causer leur endommagement. L'utilisation de cette chaise à d'autres fins (assise sur le dossier, etc.) est très dangereuse et peut provoquer des blessures.

Pour manipuler la chaise dotée d'un appui-tête, il ne faut jamais l'appréhender par le support de l'appui-tête. Déplacez la chaise en la tenant par le dossier.

Maintenance et nettoyage

Pour le nettoyage et l'entretien normal, passez l'aspirateur sur les tissus d'ameublement régulièrement. Si nécessaire, nettoyez avec un agent doux CLEANEE (produit écologique et certifié pour le nettoyage des housses de chaises et de canapés).

Nettoyez les pièces en plastique uniquement avec des détergents doux. N'utilisez pas de nettoyeurs chimiques agressifs.

Réparations de service

Toutes les réparations liées au remplacement des composants et du piston de levage doivent toujours être effectuées par un travailleur qualifié!

(EN)

Using the chair

This chair may only be used for its intended purpose with due attention and care. Make sure that the individual parts of the chair do not hit furniture, both while sitting and when the chair is moving. The chair could get damaged. Using the chair for other purposes (sitting on the backrest, etc.) is very dangerous and can cause injury.

Do not use the headrest holder to move a chair with a headrest. Instead, hold the chair, for example, by the backrest.

Maintenance and cleaning

For routine cleaning and maintenance, vacuum the upholstery fabrics regularly. If necessary, clean with gentle agent CLEANEE (an environmentally certified product for cleaning chair and sofa covers).

Clean the plastic parts with mild detergents only. Do not use aggressive chemical cleaners.

Service repairs

All repairs that require the replacement of components and the lifting piston should always be carried out by a trained specialist!



Anwendung des Stuhles

Dieser Stuhl darf nur mit der gebotenen Sorgfalt und Sorgfalt für seinen Zweck verwendet werden. Stellen Sie sicher, dass die einzelnen Teile des Stuhls weder beim Sitzen noch bei anderen Bewegungen des Stuhls auf die Möbel treffen. Sie könnten beschädigt werden. Die Verwendung dieses Stuhls für andere Zwecke (Sitzen auf der Rückenlehne usw.) ist sehr gefährlich und kann zu Verletzungen führen.

Zum Bewegen des Stuhls mit Kopfstütze darf nicht der Kopfstützenhalter verwendet werden. Zum Bewegen des Stuhls z. B. an der Rückenlehne anfasseln.

Wartung und Reinigung

Saugen Sie zur routinemäßigen Reinigung und Wartung die Möbelstoffe regelmäßig ab. Bei Bedarf mit CLEANEE (ökologisches und zertifiziertes Produkt zur Reinigung von Stuhl- und Sofabezügen) reinigen. Reinigen Sie Kunststoffteile nur mit milden Reinigungsmitteln. Verwenden Sie keine aggressiven chemischen Reinigungsmittel.

Servicereparaturen

Alle Reparaturen im Zusammenhang mit dem Austausch von Bauteilen und des Hubkolbens sollten immer von einem geschulten Arbeiter durchgeführt werden!







ldseating.com

